

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library City

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:
Per year...\$4.00
Per half year...\$2.00

РІК XIII.

4. 14 (1532).

СУБОТА, 31 СІЧНЯ 1931.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, JANUARY 31, 1931.

No. 14 (1532).

VOL. XIII.

РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ БУДЕ ДАТИ БРАТИ ЗАКОРДОННИХ СПЕЦІАЛІСТІВ

МОСКВА, 25 січня. — Радянський уряд буде дальше користуватися закордонними спеціалістами в ділянці техніки в здійснюванні п'ятирічного плану індустріалізації. В урядових колах говорять, що для виконання програми п'ятиріччя в 1931 році буде потрібно ще 13,000 закордонних інженерів, техніків і кваліфікованих робітників.

Додаткових 13,000 "спеціалістів", потрібних на 1931 рік, буде спроваджено головно з європейських країн, і якусь частину, мабуть не більше трох тисяч, з Америки. Ця кількість включатиме 3,000 інженерів, 3,000 форменів і 7,000 кваліфікованих робітників.

НЕ ЗНАЄ НИЧОГО ПРО РАДЯНСЬКІ МІСП В ДОМІНІЯХ.

ЛОНДОН, 28 січня. — В британському парламенті порушено питання чи правдою є, що в британських домініях мають бути встановлені радянські торговельні місії. Міністер закордонних справ, Артур Гендерсон, відповів, що британський уряд не знає нічого про перемовини в цій справі.

АМЕРИКАНЕЦЬ ОПРОКИДУЄ БРЕХНІ ПРО РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ

МОСКВА, 23 січня. — П. М. Валон, американський деревний спеціаліст, що працює для радянського Деревного Тресту поблизу Архангельська, подає сьогодні газеті "Известія" інтерв'ю про свої спостереження в таборах лісових робіт. Валон обмежується на особистий досвід і складає три означені заяви.

Трактовано їх погано; наскільки він бачив, робітники мають добру поживу, добрий одяг, відповідне мешкання, мають читальні приміщення, медичну обслугу (безплатну) і соціальне забезпечення.

По-третє, каже цей американець, він сам не працював би там, якби переконався особисто, що в лісовій індустрії існують зловживання, про які говорять закордонно. Валон згадує про "добровільну працю засланих", але піддержує урядові радянські заяви, що такі робітники мають повну юніюні платню, та що умовини їх праці є тотожні з умовинами "вільної" праці.

ЖАХЛИВЕ ЗМУЩАННЯ НАД ПОЛІТИЧНИМИ В'ЯЗНЯМИ В ПОЛЬЩІ

Комуністична фракція польського союзу у Варшаві опублікувала нові факти про жахливе катування робітників і селян, що їх заарештувала польська поліція в Луцькому. Буржуазна преса Польщі, знаючи про ці факти катування, мовчить і нічого не пише.

Не зважаючи на катування, арештовані категорично відмовилися підписати провокаційні свідчення про те, що вони нібито брали участь у "комуністичній змові".

ШЕСТ ЛІТ ТЮРМИ ЗА ТЕРОРИСТИЧНИ АКТЦІ.

ЛьВІВ, Галичина, 26 січня. — Нині скінчився суд над п'ятьма українськими терористами, оscarженими в підпалах і саботажницькій акції. Одного з них, Савчука, суд засудив на шість літ тюрми. Для других чотирьох не вистарчило доказів і їх звільнено від вини і кар.

СІПІАРСЬКА КОМПАНІЯ ЗРОБИЛА ЗА РІК 38 МИЛЬЙОНІВ ЧИСТОГО ЗИСКУ

МОНТРЕАЛ, 29 січня. — За останній рік сипіарська компанія зробила чистого доходу тільки на самих залізничних дорогах \$38,248,658.00.

В Канаді велике безробіття, кругом нужда, а великі бізнесові підприємства роблять більше зиску ніж минулого року.

В звіті компанії говориться, що операційні видатки за 1930 рік зменшилися. В місяці грудні 1930 компа-

нія зробила чистого доходу \$4,161,519.00, а в грудні 1929 мала тільки \$3,153,268.00. В Канаді велике безробіття, кругом нужда, а великі бізнесові підприємства роблять більше зиску ніж минулого року. Для цих людей дійсно є добробут, про який так багато говорять ріжні політикиери.

Поліційний терор проти революційних робітничих організацій в Монреалі

(Спеціальні телеграми до "Укр. Роб. Вістей".)

МОНТРЕАЛ, 28 січня. — Поліційний терор в Монреалі зараз в повному розгарі. Після того як поліція повела кампанію залякування власників салі й закрила кілька концерт-мітингів, що протягом останніх місяців влаштували організації лівого крила, розпочато нарешті кампанію терору проти цілого революційного руху.

ПЕРШИЙ НАПАД НА МІТІНГ БЕЗРОБІТНИХ.

Перший насильний атак виконано на мітинг безробітних в Лейбор Темпл, 19 січня. Понад 150 полісменів напали на мітинг, де кількасот безробітних робітників зібрався для обговорення своїх негайних домагань до міської ради. Поліція відразу арештувала п'ятьох промовців й почала брутально розганяти зібраних. Розбиваючи цей мітинг вона арештувала ще трох безробітних робітників. Коли їх завезено до в'язниці ім заборонено комунікуватися зі знайомими й відкинуто пропозицію кавцію.

Слідуючого ранку проти промовців виставлено оскарження "незаконного зібрання" й "підбурювання до бунту". Для них назначено кавцію в сумі \$7,250. А для трох безробітних, що їх оскаржено, немов вони помагали арештованим тікати, назначено кавцію \$1,500.

ДРУГИЙ НАПАД ПОЛІЦІЇ НА ЛЕНІНСЬКЕ СВЯТО.

Другий напад поліції відбувся чотири дні пізніше на мітинг, що був влаштований для вшанування роковин смерті Леніна в Принс Артур салі. Перед закінченням мітінгу, на який зібралось 1,200 робітників, до салі увійшов відділ детективів, заняв сцену й арештував промовців. В салі далися чути оклики "Теть поліційний терор!" "Хай живе комуністична партія!" Коли поліція почала зривати червоні прапори й портрет Леніна, що

АРЕШТУВАННЯ 16 РОБІТНИКІВ, МІЖ НИМИ Й МОРИСА.

Товаришів Геллеріна й Леслі Моріса, яких оскаржено за "бунтівничі вислови", поліція держала аж до слідуючого ранку відказуючись прийняти кавцію. Рано встановлено кавцію для Геллеріна \$950, а для Моріса \$1,900. За "обструкцію поліції в виконанні обов'язків" оскаржено слідуючих товаришів: Дейв Чемерс, Мери Плеснер, Сидні Серкін, Л. Роли-тенфелд, Джозеф Фрухтман, Філіп Жін, Пауль Секор, Джулі Кавфман. Шістьох з них випущено на кавцію по \$100 за кожного, а двох на кавцію по \$50. За "обструкцію хідників" оскаржені слідуючі: Густав Амбредто, Анна Дайнер, Сера Дайнер, Сем Гордон, Айші Нанк, Ена Онтеннінг, Костин Келекевич і Павло Пентусух. Їх випущено на кавцію по \$20 за кожного. Кількох з цих останніх навіть не буди на мітинг, а тільки йшли вулицями тоді, коли поліція робила обшуку на кожного хто до неї наближався. Поліційні в'язні старались задержати т. Моріса в тюрмі, бо під всякими пре-

текстами робили спротив проти рудителів.

ТЯЖКИЙ ЗАСУД НА НЕВИННИХ РОБІТНИКІВ.

На основі судової розправи 27 січня проти трох-безробітних, що були арештовані на мітингу безробітних видно, що розходиться о переслідування, а не о якимись докази. Двох з безробітних, Чарлі Клеменс і Волтер Норі, яких оскаржено, що вони "помагали арештованим тікати" і Жефрі Берінгтон, якого оскаржено, що він "вказався йти далі", визано винними. Мимо суперечних доказів поліції і кваліфікованої оборони, яка доказувала, що оскарження є згорі упляновані, Чарлі Клеменс і Волтер Норі дістали по три і пів місяців тяжкої в'язниці. Тому, що вони подали свої адреси з місця, куди сходяться безробітні, суддя уважав їх менше небезпечними в тюрмі ніж активними між безробітними.

МІТІНГ ПРОТЕСТУ ПРОТИ ПОЛІЦІЙНОГО ТЕРОРУ, ШО БУВ ВЛАШТОВАНИЙ КАНАДІЙСЬКОЮ РОБІТНИЧОЮ ОБРОБОЧОЮ ЛІГОЮ 27-ГО СІЧНЯ В РОЗМАВІТ, НЕ ВІДБУВШОСЯ.

Поліція окружила салу і нікого не впустила до середини. КРОЛ, що обороняє арештованих робітників, відбуде велике масове зібрання в п'ятницю, 30 січня в Принс Артур салі, щоб протестувати проти поліційного терору і переслідування боєвих робітників. Беда Гордон.

120 ТИСЯЧ ТРАКТОРІВ ДЛЯ КОЛЕКТИВНИХ ГОСПОДАРСТВ СРСР

МОСКВА, 24 січня. — Згідно з урядовим звідомленням, Радянський Союз, завдяки поширенню колективної управи землі, мав в 1930 році рекордну кількість збижених зернівок — найбільшу в повоенному часі. Помимо великих експортів, що перевищили усі попередні цифри, на складах є ще так багато зерна, а вигляди на врожай в 1931 році є такі добрі, що уряд гадає збільшити хлібний паюк для усіх шарів населення.

Для поширення колективізації в 1931 році уряд гадає дати 120,000 тракторів, що будуть коштувати біля \$10,000,000. Це буде вимагати заснування 1,040 тракторних станцій в хліборобських округах, що мають тепер таких станцій (майстерні) лише 360. Плянується також роздати колективам в цій році 7,000 автомобілів. Весняна засівна площа колективних господарств передбачується в 44,000,000 акрів проти 27,000,000, що були застириями робітників, а один фунт для всіх інших громадян і для дітей.

Теперішній паюк вносить два фунти хліба денно для індустріальних робітників, а один фунт для всіх інших громадян і для дітей.

В РАД. СОЮЗІ ЗРОСТАЄ ПОЛІТИЧНА СВІДОМІСТЬ ТРУДЯЩИХ

МОСКВА, 25 січня. — В цілмі Радянському Союзі відбуваються зараз вибори рад. Газета "Правда" заявляє, що "політична свідомість в масах робітництва і селянства зростає помірно і вони вже вповні за своїми ідеями, вагу та значіння соціалістичного будівництва, виразником якого є П'ятирічний План."

Радянська виборча система, хоч і виглядає в теорії складною, то на ділі вона зовсім проста. Усі особи, що скінчили 18 років життя, мають право голосу, за винятком тих, що належать до категорій осіб, позбавлених виборчих прав. До таких належать усі, що користуються найманою працею з метою визиску, злочинці, умово хорі, приватні торговці і попи та служителі церков.

РІЖНІ ВІСТІ

ПОСИЛЕННЯ БОРОТЬБИ МІЖ КОМУНІСТАМИ І ФАШІСТАМИ НІМЕЧЧИНИ.

БЕРЛІН, 27 січня. — В боротьбі, яка вивазалась між комуністами і фашістами в Гестахт, двох комуністів убито а 17 тяжко ранено. Подібна боротьба між комуністами а фашістами розгорілась в Тревес, Дрездені і кількох менших містах. Комуністичний рух зростає сильно по цілій Німеччині і стає все більш агресивним.

В урядових кругах заходять обави, що між комуністами і фашістами прийде до великих боїв тоді, коли в парламенті прийде під наради справа бюджету.

В урядових кругах заходять обави, що між комуністами і фашістами прийде до великих боїв тоді, коли в парламенті прийде під наради справа бюджету.

КРАУЗЕ, ШО ПРОДАВАВ ФІКТИВНІ РОБОТИ, ПОКАРАНІЙ.

ВІННІПЕГ, 29 січня. — Гуз Краузе, який спекулював між безробітними продажею "роботів", признався в суді до вини, що він взяв гроші від сімох членів юні лісових і земельних робітників, обіцяючи дати їм роботу. За цей вчинок Краузе заплатив \$25 судової карі і мусить звернути гроші всім тим, які внесли проти него оскарження. Є це найбільша кара, яку можна дістати за проступок проти закона Мани-тоба Емпломент Бюро.

БЕЗРОБІТТЯ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ПОСТІЯНО ЗРОСТАЄ.

ВАШІНГТОН, 27 січня. — Мимо ріжних старань і зусиль уряду зменшити безробіття, то ситуацій з кожним тижднем погіршується, заявив Вільям Грін, президент Американської Федерації Праці. Безробіття, заявив він, від місяця грудня по сьогоднішній день зросло на 200,000. Зараз в Злучених Державах є 5 міліонів 700 тисяч безробітних, не включаючи офісових і фармерських робітників.

ВІННІПЕГ, ШО ПРОДАВАВ ФІКТИВНІ РОБОТИ, ПОКАРАНІЙ.

ВІННІПЕГ, 29 січня. — Джон Бествик, який не мав де переспати, зайшов до імграційного уряду і висловив домагання, щоб його депортували до Англії. Йому відповіли, що депортувати його можна тільки тоді, коли він поповнив би якийсь злочин. Бествик вийшов на вулицю, підняв камінь і кинув у велике вікно склепу. Сьогодні в поліційній суді Бествик дістав три місяці тюрми, після чого його депортують.

ВІННІПЕГ, ШО ПРОДАВАВ ФІКТИВНІ РОБОТИ, ПОКАРАНІЙ.

ВІННІПЕГ, 29 січня. — Джон Бествик, який не мав де переспати, зайшов до імграційного уряду і висловив домагання, щоб його депортували до Англії. Йому відповіли, що депортувати його можна тільки тоді, коли він поповнив би якийсь злочин. Бествик вийшов на вулицю, підняв камінь і кинув у велике вікно склепу. Сьогодні в поліційній суді Бествик дістав три місяці тюрми, після чого його депортують.

ДІСТАВ ТРИ МІСЯЦІ ТЮРМИ ЗА ЗМІНУ ЧУЖОГО ЧЕКА.

РІДЖАНА, Саск., 24 січня. — Михайло Патролок, який підписав і змінив чужий гро-

ВАШІНГТОН, ШО ПРОДАВАВ ФІКТИВНІ РОБОТИ, ПОКАРАНІЙ.

ВАШІНГТОН, 27 січня. — Мимо ріжних старань і зусиль уряду зменшити безробіття, то ситуацій з кожним тижднем погіршується, заявив Вільям Грін, президент Американської Федерації Праці. Безробіття, заявив він, від місяця грудня по сьогоднішній день зросло на 200,000. Зараз в Злучених Державах є 5 міліонів 700 тисяч безробітних, не включаючи офісових і фармерських робітників.

МІЖНАРОДНИЙ СОЮЗ МОРЯКІВ СТАЄ В ОБОРОНІ РАД. СОЮЗУ

Міжнародний Союз Моряків видав відозву до моряків і портових робітників всего світу, в якій говориться: "На недавнім московським суді розкрито злочинні плани контр-революції. Перед пролетарськими масами розкриті інтриги і хиза ненависть, що об'єднують буржуазію всіх країн для спільної цілі — для знищення пролетарської держави."

Буржуазна преса визнає до імперіалістичного хрестоносного походу проти країни рад. Особливий крик підносять прицім соціал-запроданці з Другого й Амстердамського Ітернаціоналів. Реформістський Ітернаціонал моряків і портових робітників в Амстердамі піддержує кампанію клевет і помагає ворогам Радянського Союзу. Секція того ітернаціоналу в Німеччині, Франції і других країнах в своїй нена-

висти супроти пролетарської держави, з дня на день ведуть агітацію за її знищенням. Імперіалістичні уряди, церква з папою на чолі, буржуазія, соціал-запроданці і провідники реформістських спілок — всі вони об'єднуються в боротьбі проти країни пролетарської диктатури. Отверто відгадують війна проти Радянського Союзу.

В такі серйозні часи свідомий міжнародний пролетаріят водяного транспорту мусить доказати відданість своїй батьківщині — Радянському Союзу. Моряки, портові робітники! Виступайте проти нагромадження і перевезування всяких воєнних припасів до імперіалістичних баз в Польщі, Румунії і в других країнах. Організуйте контрольний комітет в портах і на кораблях. На всіх зібраннях, на місці вашої праці, ухвалюйте резолюції, які покажуть вашій пануючій класі, що ви солідарні з вашими товаришами в СРСР і разом з ними будете стояти.

ЗА КОМУНІСТИЧНУ ДІЯЛЬНІСТЬ РІК ТЮРМИ.

Повідомляють з Черновець, Буковина, що т. Іван Стасюк, який був засуджений на три роки тюрми й 80,000 лев карі за комуністичну пропаганду в часописові "Борець", зробив рекурс до касайного суду в Букарешті і дістав тепер один рік тюрми й 8,000 лев карі.